

Այդ բացատրութեան մէջ աւելցուցած էր որ սոյն թղթակիցը, պատասխանի արժանի և բարոյական ըմբռնում ունեցող մէկը չըլլալուն, իրեն համար այս ու այն պատուաւոր անձին ղէմ սան ձարձակ ստուգութիւններ հրատարակելուն անպատեհութիւնները հասկնալի դարձնող տարբեր միջոցի մը գիտած եմ:

Կենթադրեմ որ խմբագրութիւնը դեռ այն ատեն համոզուած չէր իր թղթակցին ինչ տեսակ խմբի մարդ մը ըլլալուն որ, յոգեւածի ներքին սա իմաստով խմբագրական ծանօթութիւն մը կ'աւելցնէր իմ հացէին:

«Իզմիրցիք», ճիշդ թէ սխալ, շատ »գէշ կարծիք ու համարում ունիք ձեր »պատկանած կամ համակրած կուսակցութեան վրայ... մենք անվերապահ »ընէ կընդունինք ինչ որոշուել անոնց ղէմ: »որովհետեւ շատ թանկ տեսանք են... »Դալով կ'արժեք ղէմ ձեր ուղ »դժու կծու ու խիստ բաւերուն, անոր կը »թողունք ինքզինք պաշտպանելու և ալ »դարացնելու պարագան»:

Եւ ան ալ (թղթակիցը) իմ պատկանած կամ համակրած կուսակցութեան ղէմ բոլոր ըսելիքներուն հաւատարմութեան անվերապահ պատրաստակամութեան յայտարարութեան քաջատեղեան անշուշտ, քանի մը օր ետքը ելաւ՝ յոխորտակից ըլլալու իր ճիգներուն մէջ ձեռնարկել և ողորմելի մեծխօսիկութեամբ մը ուռած տողերով կրկին իր անձնակցութեան իմ մասին, և նոյն իսկ ուրիշ թղթակցներու գրաւոր վկայութիւնը մէջ բերաւ:

Պէտք է ընդունիք որ, այսքան ինք

կրելը կ'անգիտանանք ու Պ. Սայապալ եան պէտք է հաւատարմ ասոր այսպէս ըլլալուն:

Բ). Տիտր Ժ. Սայապալեան երկարօրէն կ'զգէ ու կ'ժամանայ այս խնդրոյն վրայ ու զարմանալի է որ դեռ կ'յամառի պնդելու թէ խնդրոյն կարեւորութիւն չի տար, մինչդեռ գործը՝ խօսքին հետ կը հակասէ:

Գ). Եթէ յարգելի յոգեւածագիրն իր ամբ կարեւորութիւն չէր տուած, կրնար իր բարոյական գոհացումն գտնել ետք, չգիտնել նոյն իսկ անոր վրայ մտածելու ու խնդիրը չքաջելու, հանելով զայն յառնելի կեդր. վարչութեան, որ այս տեսակ պօշ խնդիրներով զբաղելու պօլ ժամանակ ունի, իսկ պաշտօնային մը ետեւէն ինչպէս չափ փորձութիւն, մինչդեռ իր Պատրիարքարանի մարգարէութիւն մէջ դեռ քաջ մը աւանդու կ'վարանի:

Վերջապէս մէկ խօսքով մենք իզմիրցիներս բոլորովին տարբեր կերպով կ'ըմբռնենք այս տեսակ ճշմարտութիւններն ու բարձրէն շատ բարձրէն նայելու վարժուած ենք անկան խնդիրներու ու ա. հարձէք մարդերու վրայ, անոնց ոչ խօսքերուն ու ոչ ալ գործերուն նայելու գիտելանով, միակ միջոցը անոնց չափ չըստորնանալու ու անոնց հաւատարմութիւն համար:

Նախատեսութիւնով ձաքայ ելող մէկը, թղթակցներէն վկաներ ունեցող մէկը, որ և է ղէմ արութիւն չպիտի ունենար անշուշտ իր ըսածը հաստատելու քննիչներու առջեւ:

Այսպէս չէ՞: Արդ. քննութիւնը բացուեցաւ, այդ պարտնը հրաւիրուեցաւ իր ըսածը հաստատելու, և գիտէք ի՞նչ եղաւ այդ յոխորտացող Տոմարի խօսքին արդեօք: Այդ թղթակցութեան հեղինակին ինք ըլլալու ուրանալու Ձեզի ալ ղիմեց անջատ և իր մատուցած նեղ կացութիւնը պարզելով խնդրից որ ազատէք զինքը այդ կացութենէն, քանի որ secret professionnel ձեր խղճահարութեան մէջ աշխատեալ գացիք որ քանի մը անգամ յայտարարեցիք թէ ձեր թղթակիցը այդ մարդը չէ, — կ'տեսնէք որ տեսնել չեմ տար, իբրեւ հատ երբեք չեմ զիջելու անոր գոյութիւն իսկ գիտնալ, ես ղէպներն է որ ի վեր հանել կուզեմ: Եւ սակայն ձեր այդ խղճարութիւնը աւելորդ էր, որովհետեւ իմ ձեռք ապացոյցներ կային անոր ինքնութիւնը հաստատող, — ես կէս միջոցներ չեմ սիրեր:

Եւ երբ ինքնութիւնը հաստատուեցաւ, գիտէք որ այդ ինքզինքին արժիքի հովեր տուող ճանճը ինչ դիրք բռնեց:

Փոխանակ գալու և թերթին մէջ գրելու չվարանած բաները հաստատուելու, փոխանակ իր յիմար գրչին մէջ հարուածով իբր թէ վկայելու պատուաւոր ցոյց տրուած թղթակցներէն գոնէ մէկը բերելու, գիտէք ի՞նչ ըրաւ:

Բարեկամներուս ղիմեց որպէսզի ներողման գտնուիմ իրեն: Այդ բարեկամներէն մէկը Սարգիս Սուրեն է ձեր խմբագրութեան շատ ծանօթ ազգային ղէմք մը՝ որուն պարկեշտութեանը վրայ կասկածելու պատճառ չունիք գոնէ կարծեմ: Բայց ի՞նչ հարկ, դեռ աւելին կայ:

Այդ ուղեցիկ բաւերուն հերոսը նախկին գրեց ինձի, — այո՛, նոյն իսկ իր ինքնութիւնը ծածկելու մասին ձեր professionnel գաղտնապահութեան ապաստանող այդ ողորմելին նամակ գրեց ինձի ասկէ երկու շաբաթ առաջ, — իր ստորագրութեան ներքե կայտարարելու համար որ ինքն է այդ յոգեւածներուն հեղինակը և սակայն իրեն տրուած սխալ տեղեկութիւններէն խաբուած և անոնց սուտ ու սխալ ըլլալուն հիմա քաջաբանապէս փախուցած ուղարկելով կը փութայ ներքով խնդրել ինձի: Եւ ասիկա այն տեսակ չօշ պիտի բաժնէ մըն է զոր ուրանալու քաջութիւնը չէ տրուած՝ նոյն իսկ բարոյականի ամենաթերի և ամենաթերի ըմբռնութեամբ օժտուած մէկուն մը:

Բայց չկարծէք, խնդրեմ, որ յաջիկա նախ մը տարած ըլլալու հպատակութիւն է որ կը մզն զիս այս տողերը գրելու: Ամենեւնի:

Յարկանակ մը բարոյական արժէք և գոհունակութիւն պատճառելու համար պէտք է որ հակառակորդը արժէք մը մը ներկայացնէ, ըլլայ վերջապէս մէկը որուն կարեւորագէտ ձեռք երկարել՝ նոյն իսկ իբր հակառակորդ:

Մինչդեռ այս բոլոր գրածներս բաւական երկար ձեռք համոզելու որ այն անձը՝ զոր ղեկավարութիւնը ունեցած էք ձեր թղթակցից անուանելու, շատ հեռու է իմ կողմէս աղ տեսակ պատիւի մը արժանաւորութիւն արժանիքէն:

Կը գրեմ որպէսզի հաստատութիւնը տեսնայ թէ ասոր անոր ղէմ գրելու ծանոթախոր ինչ աստիճան խաթարած է կարգ մը գրչակներու նկարագիրը:

Կը գրեմ որպէսզի աւելի զգուշաւոր ըլլաք ձեր թղթակցները ընտրելու մէջ, և քիչ մը նուազ անվերապահ՝ եթէ կուզէք՝ հաւատարմութեամբ ըստնեցուն, և թէ նոյն իսկ ձեր հակառակորդը նկատած կուսակցութեան կամ անոր համակիրներուն համար սուտ ըլլան անոնք:

Դո՛ւք այս անգամ իրաւունք ունիմ կարծեմ սպասելու որ, առանց այլեւ խնդրոյ առարկայ ընելու իմ համակրութիւններս կամ իմ երթարկական կուսակցութիւնս, — որոնք ստեղծութիւն չունին բնաւ խնդրոյն հետ և որոնց համար ոչ ոքի հաշիւ տալու պարտաւոր չեմ — հրապարակով իր արժանի գոհացումը ր նէք թղթակցի մը հանդէպ, որ կը կարծէր թէ հանրային կեանքով զբաղողներու պատիւը առտուէ կանուխ ելողին քմա, հաճաքին խաղալիք կրնար ըլլալ:

Յարգանքով՝ Ժ. ՍԱՅԱՊԱԼԵԱՆ

ՀԱՅԿ, ԲԱՐԵՆՈՐԴԱՄԱՆՑ ԽՆԴԻՐ

Օրուան ամենէն կենսական, ամենէն հետաքրքրական խնդիրն է ազգայնապէս Հայկական նախագիծերու բարենորոգման խնդիրը: Տօնական սա օրերու մէջ չկայ հայ մը, որ իր արեւելիցին չի պատահի՝ առանց անոր վրայ խօսք բանալու և չուզէ իր հետաքրքրութեան յագեցող տալ իսկ բարենորոգմանց հարցը մերթ դան. դադ, մերթ փութկոտ, բայց միշտ յուսադրիչ երեւոյթներէ կ'անցնի՝ մէկ օրէն միւսը լուծուելու խոստումներով, թէ և դեռ ամէն ինչ վերջացած չըլլայ ոչ նախարարական խորհրդով մէջ և ոչ ալ դեռ պատահու անվերջանալի բանակցութիւններէն վերջ:

Նախարարաց այս երկուշաբթի ժողովին մէջ ալ երկարօրէն խորհրդակցութեան նիւթ եղած են բարենորոգումները և Օսմ. կառավարութեան ամենէն վերջին տեսակէտը որոշուած է: Եպարքոսը Ռուս դեսպանին, որ կը թուի թէ տակաւին չէ մեկնում մարաքաղաքէն, և Գերման գործակալարին հաղորդած է Նախարարաց խորհրդի այդ որոշումը: Երկուշաբթի օր Օսմ. քաղաքական շրջանակներուն մէջ կրուել եղեր թէ համաձայնութիւնը մօտալուտ է և Ռուս դեսպանը չորեքշաբթի իրիկուն արձակուրդով մեկնելուն առթիւ կարելի է որ մինչև այն ատեն ամէն ինչ վերջնապէս կնքուի:

* * «Իգտում» կ'իմանայ թէ Եպարքոսը Երկուշաբթի օր Ռուս դեսպանին հաղորդեր է թուրքիոյ և Ռուսիոյ միջև եղած

կարգ մը առկալի քաղաքական խնդիրներու մասին կառավարութեան ամենէն վերջին տեսակէտը: Այս խնդիրներուն շատերը համաձայնութեամբ կարգադրուած են՝ շահակից կողմերուն գոհունակութիւն պատճառելու եղանակաւ մը:

* * Ընդհակառակը Պոսէն 9 դեկտ. թուակիր հեռագրէ մը «Ձայթ» կ'իմանայ թէ զիւրապիտական շրջաններէ սուտած լուրերուն համաձայն՝ բարենորոգմանց բանակցութիւնները պիտի չի կրնան ան. միջապէս վերջ գտնել, վստիգի Ռուսիա յաւկած փոխած է իր հաշտարար ընթացքը և կը կարծուի թէ բանակցութիւնները կեցած են:

* * «Թան» կը հակասէ «Ձայթ»ին՝ ըսելով. — Հայաստանի բարենորոգմանց նկատմամբ մէկ կողմէ Ռուսիոյ և Գերմանիոյ և միւս կողմէ Բ. Դրան միջև համաձայնութիւն մը գոյացնելու մասին ծագած ամէն ղեկավարութիւն վերջացած են: Ընդհ. Բ. ինչեքու խնդիրը կարգադրուած է: Օտարապէս ընդհ. քննիչներու և կուսակալներու միջև ծագելիք վէճերը պիտի կարգադրուին Պոսիոյ դեսպաններուն և Բ. Դրան միջև: Բ. Դուռը պիտի ընտրէ լնդ. քննիչները չէզոք պիտու. թիւներէ՝ մեծ տէրութեանց կողմէ ներկայացուած ցանկի մը վրայէն: Նոյնը կը հաստատէ նաև «Էքս օր Բաթի» յուշվար 8 թուակիր մարաքաղաքէն ստացած իր մէկ հեռագրովը:

* * Իգտում կ'իմանայ թէ Ռուսիոյ օսմ. պետութեան նոր առաջարկները հետեւեալներն են. —

Ա. — Բ. Դուռը պէտք է ընդունի Լիման փայտի իրաւունքներն խնդրին համար իրեն եղած առաջարկը և Լիման փայտ միայն ուսուցչի մը հանգամանքն ունենայ:

Բ. — Բ. Դուռը պէտք է հաւանի որ քննիչներն ու խորհրդականները մեծ տէրութիւններէն կախում ունենան:

Գ. — Բ. Դուռը պէտք է ընդունի որ Հանր. Պարագի վարչութեան մէջ Ռուս պատուիրակ մը գտնուի:

* * «Լա Թիւրքի» խմբագրական մը նուիրելով Հայ բարենորոգմանց մասին, արժանաւատաւ աղբիւրներէ ստացած լուրերու համաձայն կ'ըսէ թէ՝ բարենորոգումները լաւ ճամբաւ մը մէջ մտած են, նպաստաւոր նշանակի կառավարութեան որպիսի եւրոպական տէրութեանց համար և արդէն 7 կէտերը ընդունուած, որոնց կարեւորներն են. 1. — Ուղղադութեան ժամանակ հայերուն զինուորական ծառայութիւնը կատարել տեղեւոյ վրայ: 2. — Հայ դպրոցներու յատկացուելիք կրթական բաժինը յատկացնել իրենց: 3. — Բնագործութեան ինչքերու և հողերու վերադարձում՝ յանձնախումբերու միջոցով: 4. — Նահանգային ընդհ. ժողովներու ընտրութեանց եղանակի մասին առժամանակեայ կերպով ընդունիլ քրիստոնէից և իսլամներու հաւատարմ երկկայացուցիչներ տալու զրուցութիւնը: 5. — Դատարաններու բարեկարգութիւնը: 6. — Կարգը պահպանելու համար ի հարկին

...

... Հանրի ղէմ ըսել կուզէք, տիկին: Այո՛, անոր ղէմ է որ զայրացած եմ... Միթէ ան չէր որ յանդիմութիւն ունեցաւ խորհրդ տալու ինձի ամբողջ արքունիքին առջև՝ կօշկներէս մէկը միւսէն աւելի բարձր չինել տալ: Թշուառակաւնը կատաղութեան լացի: Դեռ մինչև այսօր կը լսեմ միեռնունքուն հեգնոտ ծիծաղը:

Եւ արդարեւ արցունքի կաթիլներ եւ լեզան զքսուհիին աչքերուն մէջ:

— Իբրեւ թէ կա՞ղ ըլլալի, յարեց ան: Տեսէ՛ք, տիկին, միթէ կը կաղա՞մ կոր, աւելցուց քանի մը արագ ու թեթեւ քաշ իր առնելով:

— Ո՛հ, սիրունս, չէք կաղար: Եւ Հեռողի վատթար ոգին ունենալու է՝ այդ պիտի հրէշութիւն մը պաշտպանելու համար...

— Այնպէս չէ...

Ինչ որ Մօսքանսիէ դքսուհին չէր սեր, ինչ որ շատ հաւանօրէն գիտէր Յառաւթա, ինչ որ՝ ամէն պարագայի մէջ կը պատմէր զայն թղթակցութեան քօնկապի մը այս դարուն՝ ուր զայն կողմութիւնը ունեւոր կը ծաղկէր, սա էր որ գեղանկ զքսուհին քմայք մը ունեցած էր Հանրի Դ. ի համար, թէ զքսուհին՝ իր անխոն

ՄԻՇԼԻ ԱԶԿԱՐՈ

ԲԱՐՏԱՆԵԱՆՆԵՐԸ

ՖԱՌԻՍԹԱ

Ձ.

ԺԱԳ ՔԼԵՄԱՆԻ ՏԵՍԻԼԸ

— Այո՛, թագուհիս... հոն՝ պարտութիւն կայ ամբողջ գին վրայ, նախ՝ Հանրի նորէն կը հաշտուի Գաթիին տը Գիլի հետ, և յետոյ չափէն աւելի զարհուած է փոքրիկ երգչուհիին, մանաւանդ անոր անհետացումէն ի վեր...

Յառաւթա սարսուռաց: Եւ Մօսքանսիէ զքսուհին կրցաւ հասկնալ թէ իրօք ծանր հարուած մը տուած էր անոր:

— Պատմեցէ՛ք, ըսաւ իշխանուհին չարակ չեղողով մը:

— Հաւ ուրեմն, ահաւասիկ: Ամենէն առաջ պէտք է գիտնաք որ եղբայրս տեսակցութիւն մը ունեցաւ պառաւ թագուհիին հետ:

— Գիտեմ: Ծարուանակեցէք:

— Բայց գիտէ՛ք թէ ի՞նչ անցաւ դարձաւ այս տեսակցութեան մէջ, լաւ ուրեմն, Մէտիի հնազանդութիւն յայտնեց:

— Իրաւ, կըսէք, ըսաւ Յառաւթա տարօրինակ չեղողով մը:

— Նոյնինքն Հանրիէն իմացայ:

— Այդ հաշուով, ըսել է թէ դուքսին ամենէն աւելի վախցած արգելքը մէջտեղէն վերցաւ: Ուրեմն անիկա կրնայ աւարգել կերպով յաղթանակը տանել, չէ՞:

— Այո՛, եւ անոր ապացոյցը սա է որ տիկին, անիկա կուզէ կարելի եղածին չափ շուտ տէր ըլլալ թագաւորին անձին:

— Վստահ էք, որ կից պիտի կրնայ այդքան կորով ցոյց տալ:

Եթէ հեգնութիւն կար այս հարցումին մէջ, այդ հեգնութիւնը գոնէ այնքան լաւ քողարկուած էր որ Մօսքանսիէ զքսուհին չի կրցաւ նմարել զայն: Ուստի պատասխանեց.

— Կատարելապէս վստահ եմ, տիկին: Եղբայրս յայտնեց ինձի իր ծրագիրը որ սքանչելի է. առժամայն հնազանդութիւն մը կ'իյնայ, երթալ գտնել վալուան՝ վի-

ճաքանելու և պետական ժողով գումարելու պատրուակով: Բայց հոն երթալ զինուորական ուժերով, որոնց մաս պիտի կազմեն մեր անվերջ դաշնակիցները... Ես ալ անոնց մէջ պիտի գտնուիմ, տիկին: Այն ատեն պիտի գրաւենք վալուան և... պարզապէս զանկա պիտի արգելափակենք չնորքով վանքի մը մէջ... Ի հարկէ զանի քիչ մը խուզել յետոյ:

Մառի մը Մօսքանսիէ սիրուն ու զուարթ քրքիլ մը արձակեց: Յառաւթա իր լրտեսները պահեց:

— Արդարեւ հիանալի է այդ, ըսաւ պարզօնէն:

— Օ՛հ, պիտի տեսնէք, տիկին, շարունակեց սիրուն զքսուհին, պատուական զաւնչտ մը պիտի ըլլայ ատիկա: Դիտէ՛ք թէ ո՞վ պիտի խուզէ վալուան... Ես, տիկին, նոյնինքն եմ... Իրդէն մկրտող պատրաստ է:

Եւ Մառի Մօսքանսիէ սպանական շարժումով մը երեքոցը, ոսկիէ մկրտող որ ոսկիէ շղթայածիքով մը կոխուած էր:

— Ըսել է թագաւորին ղէմ շատ բարկացած էք, հարցուց Յառաւթա:

— Թագաւորին... Ո՛ր թագաւորին

գինեւորական ոյժ տրամադրելու իրաւունքը, 7. — Ընդհ. քննիչներ իրաւունք տալ առաջարկելու կեդրոնական կառավարութեան պաշտօնեաներու նշանակումը, եւայլն և այլն:

Ազգութիւն Անճոխարգ

Իզմիրի Առաջնորդ Կեր. Տ. Մատթէոս եպիսկոպոս Իստանբուլէ կ. Պոլսէն երէկ կեռագիր մը հասաւ Առաջնորդարան, որով Ն. Գերապատուութիւնը Ս. Էջմիածնէն իր Պոլիս ժամանումը կը ծանուցանէր և իր ընտանեկան ծանօթ սուգին պատանաւ քանի մը օրեր Պոլիս մնալու հրկադրութիւնը կը զեկուցանէր:

— Ամանորի շնորհակտութեան առթիւ Զորքարթի օր Այժ. Տ. Յարութիւն քանանայ Տ. Սարգիսեան ընկերակցութեամբ Բաղաք. Ժողովոյ ատենապետ Տիրան Էֆ. Անանի աջակցութիւններ տուին քաղաքի Յունաց մետրապոլիտ Տ. Ուրիշոսդոս Սրբազանի, Հէլլէն հիւպատոսարանին և Ռուսաց հիւպատոսին, և առեւը պաշտօնի վայելչութեամբ պատանաւորութեան անուցմէ:

— Չորեքշաբթի օր Ամանորի առթիւ Առաջնորդարան պաշտական այցելութեան եկան Ֆրանսական դեր Հիւպատոսը, Պանք Օթոմանի Տէօրէնը, Իտալական Հիւպատոսը, Հրէից Ոսթոմանական, Իզմիրի զօրաց ընդհ. հրամանատար Անտ. Բերթէլ վաչա, Անգլիական եկեղեցւոյ վերապ. երէցը ևն. ևն. որոնք պատանաւ վայելչութեամբ հիւրանաւորութեան:

— Երէկ Ս. Մանգեան տունը տուաւ Ն. Ստեփաննոսի մէջ հաղորդութեան Հոգիսիրանցի և Մետրոպոլիտի սաները: — Ազգ. երկուս վարժարանաց խնամակալութեան Ատենապետ Աղն. Տիկին Ս. Թ. Սպարթալը քարիզի վառարան մը նուիրած է Հոգիսիրան վարժարանի Տեսչարանին համար և պղնձէ կրակարան մը ալ Մետրոպոլիտ վարժարանի ուսուցչանոցին համար:

— Անգլէն Արժ. Տ. Գրիգոր քան. Տ. Յակոբ Կամարական հետեւելը կը գրէ մեզի. — «Կիրակի Դեկտ. 29ին տեղւոյս Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ հոգեհանգիստ և Ս. Պատարագ մատուցուեցաւ որպէս Մկրտիչ Էֆ. Ռաֆէանի հոգեոյն համար: Այս առթիւ թէ ես և թէ ժողովուրդս Դաշնիք միջոցաւ խորին յաւակցութիւններ կը յայտենք մեր բարեխնամ և կորովի Առաջնորդ Ս. Հօր և իր բոլոր պարագաներուն: »

— «Բիւզանդիոն» մէջ կը կարդանք. — Ս. Հայրապետ խնդրի Ս. Սահակ Հայրապետի դամբարանին քայքայեալ վիճակը կնդակով մը տեղեկութիւն ուղարկ և հարցում ըրած է թէ ինչ կերպով կրնայ նորոգուիլ:

Ս. Պատրիարքը Ամենայն Հայոց Ս. Հայրապետին գիր մը զրկելով տեղեկութիւն պիտի հաղորդէ Իզմիրի ծանօթ ազգայիններէն Բերութէ Էֆ. Թովալեանի ծանօթ նուիրատուութեան մասին Ս. Սա.

հակ Հայրապետին գերեզմանին վրայ մատուռի մը կառուցման համար: Ս. Պատրիարքը անձնական նամակաւ մը արդէն իր շնորհակտութիւնները յայտնած է մեր Աղն. քաղաքացի Բերութէ Էֆ. Թովալեանին:

— Թալատի վարի թաղի Մանկապարտէզի Հոգաբարձութիւնը հետեւելը կը գրէ մեզի. — «Թալատի վարի թաղը ասկէ տարիներ առաջ փորձուած և իւրեքական անբաւարարութիւններու հետեւեալ փակել ստիպուած երկուս մանկապարտէզը նորէն վերաբանալու ձեռնարկը եղաւ այսօրեր, շնորհիւ տեղւոյ երկուս սարդութեան՝ մանկապարտէզի կրթական խնամքը յանձնուելով մանկապարտէզանուհիի մը գործընդուն ձեռքերուն Բայց ի նկատի ունենալով թէ՛ Թալատի և թէ՛ վարի Թաղի ազգայնաց տնտեսական անախտակի վիճակը և այն նախկին միջոցները որոնք սկսուած տարեշրջանին համար իսկ արդէն անբաւարար են ներկայիս կուգանք յանուն այդ անմեղ փոքրիկներուն թախանձակի խնդրելու, որ յատկապէս Ամանորի և Մանգեան տոներուն առթիւ փոխանակելի այցելութեանց պահուն մեր հորաբաց մանկապարտէզի գոյութեան ապահովութիւնը խնդրոյ առարկայ ըլլալ թէ՛ վարի Թաղից, թէ՛ Թալատից և թէ՛ մանաւանդ թաղի քաղաքի կենտրոնացող միջոց, որպէսզի կրթութեան ազգայինները չանտեսեն իրենց բնավարի մանուկներուն կրթական գործին սատար հանդիսանալու պարագան և իրենց ձեռքը մեկնեն զէպի գաւառը: »

ՆՈՒՐԱՏՈՒՆՈՒԹԻՒՆՔ. — Ազգ. Հիւանդանոցի, Տիար Ներսէս Դասպարեանի մահուան առթիւ՝ Այրի Տիկ. Վ. Կ. Սիւնեան 1, Տէր և Տիկին Պ. Պերկամարի 1 ոսկի, Տ. Գր. Դասպարեան 1/2 ոսկի, Տէր և Տիկ. Ս. Այսելիքեան 2 մէճիտ: Ազգ. Ընկերութեան. Տ. Միհրան Սուս. մանեան 1 ոսկի իր հօր մահուան առթիւ:

Տեղւոյս Լուրեր

ԲԱՆԱԿԱՆ ՄԱՐԿԱՆԱՆՆԵՐ. — Բանակային ֆրոնտ մէջ ալ որ անցեալներս, ուշ առեւ իր պաշտօնանոցն տուն վերադառնալու ժամանակ մի քանի չարամիտ անձներու կողմէն յարձակում կրած ըլլալով ծանրապէս կը վերադառնար, կը գրէ նախ յուսահատական վիճակի մէջ: Դուրեպա հիւանդանոցի բժիշկներէն Նուրէստին պէյ յանձնարարած է զայն Պոլիս ուղարկել օգտփոխութեան համար:

ՏԵՂԻՈՅՈՒ Կառավարութեան որոշման համաձայն, ոստիկանատուններու կը ծանուցուի անհրաժեշտ ձեռքարկելու այն բոլոր Արպանցիները որոնք պատերազմէ առաջ կամ վերջը հաստատուած ըլլալով Իզմիր, իրենց անուանները որոշեալ պայմանաժամի մէջ արձանագրել չեն տուած:

ԻԶՄԻՐԻ քաղաքապետութիւնը իր մէկ տարուան բոլոր ծախսերը, ինչպէս տնտեսական գրիչի ելլել, նուազուողի կը

այն համոզուով թէ Սեփրոս վտանգաւոր շողքորթ մըն է որ որոշած է իրեն համար միայն աշխատել: Զինքը այս տրամադրութեան մէջ տեսնելով, իրեն հետ խօսեցաւ կարտիստներու այն գաղտնի ժողովի մասին ուր այս վերջնացած մեկնել կարկոտները և ամենէն վեհանձնելը միացան նոր պետ մը ընտրելու համար... այնպէս որ Հոսմէական եկեղեցին ճշդեւ պիտի ընէ այն բանը՝ ինչ որ մենք կուգանք ընել Հանրի տը վալուան... Եւ մայրս հաւանութիւն տուաւ այս նոր պապը ընտրելու գաղափարին, այն վայրկեանէն որ անկա մեր տան շահերուն ծառայել խոստացաւ...:

— Իւրաք, պատուական լուր մըն է աստիկա, սիրելի աղջիկս, ըսաւ Պատուական որուն աշխարհուն մէջն փոյլակ մը անցաւ: Եթէ Նէմուրի զօրութիւն մեզի հետ է, կը կարծեմ թէ մօտ ստեղծն մեծ բաներ տեղի պիտի ունենան...:

Այսքան գոչեց. իբր թէ հակոտակ իր նկարագրին բովանդակ գորութեան չլացած ըլլար իր տնիկէն:

— Միայն թէ, յարեց այն ատեն Ման. բաւիշ զօրութիւն, մայրս կուգէ ծանշալ այս նոր պապը՝ այս տեսակ սոսկալի ար-

դէն, փափաքողք թող զիմեն քաղաքապետարան:

ԹՈՒՂԻ Կողմէն Էմիլ Սեփրոս վերահաստատման ջանացող նորակազմ յանձնարար մը որ զօրութիւն կարգադրութեան համար Պոլիսէն կ'անցնէ: Զաղաքացի վերադարձած է բոլորովին ձախճած: ՆԱԶԱԿԱՅԻՆ Վարչական Մարմին որոշման ձախճալի, Սէյաթէօրի մէջ նոր տարւոյ համար զանազան կառավարական ժողովներու անդամաց ընտրութիւնները վերսկսած են:

ԲԱՆԱԿԱՆ ՄԱՐԿԱՆԱՆՆԵՐ. — Երկար տարիներէ ի վեր Նիֆի բանտի մէջ կը ծառայէր, պաշտօնակալ ըլլալ իր տեղ որոշուած է Իպրահիմ Էֆ.:

ԱՏԵՆԷՆՆԵՐ. — Երկար ժամանակ իր կարգադրութեան կատարող թախանձակի հորձոն անդամներէն Էօմէր Նաճի և Թալատ պէյեր առջի օր վերադարձան քաղաքս: Նաճի և Թալատ պէյեր այսօր պիտի մեկնին Մէնէ մէն և Մանիսա:

ԲԱՆԱԿԱՆ ՄԱՐԿԱՆԱՆՆԵՐ. — Հիւանդանոցի, որ մի քանի թուրք կիներու հանդէպ կոշտ ու կոպիտ ընթացք մը յայտնուած է, արժանացած է իր օրինաւոր չափաւորութիւն:

ՄԻ ԲԱՆԱԿԱՆ ՄԱՐԿԱՆԱՆՆԵՐ. — Զառաթ մը առաջ, Սոմալի կառավարական պաշտօնէաներէն Անմէտ Էֆ. ի վրայ խմբովին յարձակելով զայն լաւ մը ձեռքէ վերջ կը կողակտեն նաև ինչպիսի քստն ոսկին:

ԹԱՎԱՍԻՆՆԵՐ. — Երկար տնտեսապետ Հասանի տան մէջ հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի:

ՄՍԻՆՆԵՐ. — Երկար տնտեսապետ Հասանի տան մէջ հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի:

ԻՍԹԱՆԲՈՒԼՆ. — Երկար տնտեսապետ Հասանի տան մէջ հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի:

ՀԵՌԱԳԻՐ

Կ. ՊՈԼԻՍ, Յունի. 12. — Բարեգալիկ Երէնի փաշայի տան մէջ հրէկ ան. ծանօթ անձի մը կողմէն յարձակում մը տեղի կ'ունենայ: Տան ծառան թէն կը ջանայ դիմադրել և սակայն անձեռնադրելով զայն կ'ապահովէ: Փաշային կինը անվախօրէն վեցհարուածով կը փորձէ գնդակահարել ոտաբը: Անձանօթը գնդակին հարուածներէն կ'ապահովուի:

ՆՈՅՆ. — Պերկին թրքական դեսպան Մանուկ Մուխթար փաշա որ վերջերս Պոլիս կ'անցնէ, և Երզնկէն զօրաբաժնին հրամանատար կարգուած, այսօր պիտի մեկնի իր պաշտօնատեղին հակառակ իր ներկայացուցած հրամարականին:

Կաճախներու մը սկսելէ առաջ: — Պիտի ճանչնայ զայն... կրնաք ապահովեցնել զինքը այդ մասին: — Եւ ո՞վ պիտի ծանօթացնէ զայն իրեն:

— Ե՛ս, ըսաւ Պատուական: — Եւ իբր թէ ուզէք նորանոր հարցումներ խուսափել, անմիջապէս յարեց:

— Բայց ըսեք թէ զէ՛ն լուրեր ալ ունէիք ինձի հաղորդելու, չէ՞:

— Աստի կը չարաշնայեմ պատմութիւնս, եղբայրս մայր-թագուհիին հետ տեսնուելի վերջ՝ իր ապարանքը դարձաւ: Այնքան զուարթ էր որ ամենքս ալ գուշակեցինք թէ մեծ զէպք մը տեղի ունեցած ըլլաւ էր: Հետեւեալ օրը, երբ կրկին անգամ կիզի ապարանքը գացած էր, եղբայրս տեսնաւ խօսեցաւ ինձի հետ առջի գիշերուան տեսարանի մասին, և խօսեցաւ առանց բարկութեան... Անգամ մը որ սպաննեց, եղբայրս հանդարտեցաւ ու բարկութիւնը իջաւ: Լուսնաւ մահէն յետոյ՝ կիզ ալ իսկ բարկութեամբ պատմեց ինչին:

(Շար.)

ՆՈՅՆ. — Հոսմէ կը հեռագրեն թէ տեղւոյն մէջ շրջող լուրերու համաձայն, թուրք կառավարութիւնը իտալական կառավարութիւնէն Սան Մարինօ անուն զորահաւորը գնած է:

ՆՈՅՆ. — Ռուսներոյ քապիւնէին վերակազմութեան պաշտօնը, յանձնուած է Մ. Պէրանիանօի:

ՆՈՅՆ. — Պուլկար սպարանիէին կազմաւորւած վճիռը որ տրուած է Ֆէրտի-նանտի կողմէն կարգադրուած է սպարանիէին մէջ:

ՆՈՅՆ. — Վիէնայէ հասնող լուրերու համաձայն, կըսուի թէ, իշխան Վիտ, պիտի յետագէ իր Ալպանիա ճամբորդութիւնը անորոյ ժամանակէ մը համար:

ՆՈՅՆ. — Ռուսիա մտադրած է Պարսկաստանի մէջ գտնուող իր զինուորական ուժը յետ կոչել, տեղւոյն մէջ անդորդութիւնը վերահաստատուած ըլլալուն պատճառաւ:

ՆՈՅՆ. — Մ. Վերիգելոս երէկ, այցելեց Մ. Տոմէրկի և Մ. Բայթի: Իր այցելութեան միջոցին Մ. Վերիգելոս Մ. Բայթի առաջարկած է բարձրացնել Յոյն կառավարութեան 500 միլիոն փոխառութիւնը 800 միլիոնի:

ՆՈՅՆ. — Ըստ «Թան»ի հաղորդած տեղեկութեանց, Մ. Վերիգելոսի Եւրոպա ճամբորդութիւնը գոհացուցիչ եղած է ըստ բաւականի:

ՆՈՅՆ. — Պուլկար զինուորներ նոր յարձակում մը կատարած են յոյներու վրայ, ստիպելով զանոնք որ ազատ յարձակն Յունաստանի մէջ բանտարկուած Պուլկար հրոսակները:

ՆՈՅՆ. — Աթէնքի թրքական նորընտիր դեսպան Կալիպ Բէմալի պէյ, իր հրաժեշտի այցելու կատարելէ վերջ, այսօր Պոլսէն մեկնած է իր պաշտօնավայրը ուղեւորութեամբ համար:

ՍԻՆԵՍՏ ՄԵԼԷՍ

ԳԵՏԵՉԻՐԲ

Դեկտ 29

1. Փիղերու սպիտակութիւնները. — 2. Բրօթէ՛ 6 մասով. — 8 Ուրի իշխան:

ՏԱԽՈՒԷ Ի ԳՈՐՏԷԼԻՈ

Դեկտ 29. — Երկար տնտեսապետ Հասանի տան մէջ հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի:

Դեկտ 29. — Երկար տնտեսապետ Հասանի տան մէջ հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի:

Դեկտ 29. — Երկար տնտեսապետ Հասանի տան մէջ հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի:

Դեկտ 29. — Երկար տնտեսապետ Հասանի տան մէջ հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի:

Դեկտ 29. — Երկար տնտեսապետ Հասանի տան մէջ հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի, դիպուածով չէր հրդեհ մը կը ծագի:

ՍԻՆԵՍՏ ԱՍՏՂ

(Գետեգիրք Ամիրի. Գոյէճի մօտ)

Յունի. 2 Երկրորդին

1. Փիղերու սպիտակութիւնները. — 2. Սըրտեր խորտակող 3 մաս. — Միջախի մէջ առեւանգում մը:

Ճաշէն Ետք

Նաև՝ 6. Ոչինչի համար ամէն բան կուտան. — 7. Պատերազմական ֆիլմ. — 8. Պէպէ և սև ձեռքը:

ՀՐԱՆՏ ՍԵՐՏԱՐԵԱՆ

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԳԱԶՄԻՐԻ

և ԳԵՐԱԿԱՏՈՒՆ — ԻԶՄԻՐ

Փիլիսոփայի բիւ 1 (Նախկին Մալոյ)

Վաճառատունս հետաւում ըլլալով օրուան նորաձեւութեանց Զորան եղանակին համար ստացած է Ալէք. և Պարսն. գաղմիկներու ճոխ միջոց մը ամեն ճաշակի յարմար: Վաճառութիւնը կ'ըլլան մեծաքանակ և փոքրաքանակ, դիւրամատչելի գիւնեքով:

15 տարիէ ի վեր անուն և վստահութիւն չափանշող դերձակատանս մէջ կ'ընդունուին ամեն տեսակ ապագրանքներ և մեծ նրբաճաշակներ ու դժուարաճաշակներ: Եւ ձգելու պայմանով:

50—30

ՄԵՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՔ

P. XENODOULO & C^{IE}

Երկուշաբթի յանդար 12-է սկսեալ ամբողջ շաբաթ մը պիտի ըլլայ ընդհ. վաճառում մը 30% զեղով, Մանթիկներու, գիւնեքներու և մուրիւններու:

NATIONAL UNION SOCIETY LTD

ՈՐՈՒ ԳՈՐԾԸ ՓՈԽԱՆՑՈՒԱԾ ՈՒ ԵՐԱՇԽԱՌՈՐՈՒԱԾ Է

PHOENIX ASSURANCE COMPANY LTD. Է

ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ ԼՕՆՏՈՆԻ ՄԷՋ 1782 ԻՆ

Ընկերությունը ընդունում էր պատվարկներ
պահուստ, Գոյքերը եւ. աշխի է քան

Վաւրած է միւսիւ աշխարհի միւսները համար աշխի քան

Այս նախաձեռնութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ շէնքեր, ա-
ստանք, կարասի, գործարաններ, եւ. նպատակաւոր սպասարկներով:

Ա. Գ. Ուկի
15.000.000
90.000.000

ԵՌԱՇԽԱՌՈՐՈՒԱԾ ԴԻՒԴ

LIVERPOOL 11 DALE ST

PHOENIX OF LONDON

Այս ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ նշանակաւ աւելի անվտանգ
ընդդէմ ծովային սպառնալիքներ:

Լիւստր ընդհանրացումը իրականացնում է

Լ. Ե. Լ. ՎԱՐՈՒՄԵՆԻԱՆ

ԲԱՍՏԱՏ. ՆԱԶԱՐԷԹ ՊԱՐԻՅԱՆ 22, 23, 27

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE

ՌՈՅԱԼ ԵՔՉԵՆՃ

ՀՐԴԵՂԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնադր. 1720 ԻՆ ԼՈՆԴՈՆ

Գոյք ընկերութեան Ա. Ո. 5.000.000
Վաւրած Ապահովագրականները 42.000.000
ՀՐԴԵՂԻ ԴԻՒԴ. Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ և ամեն ԿԻ
կառուածք, կարասիք, ապարանք, նպաստաւոր պայմաններով:
ԿԵՆԱՐԻ ԴԻՒԴ. Ընկերութիւնը նպաստաւոր պայմաններով կ'ապահովագրէ
միւսիւ կենսական տեսակները վրայ: Եւ. նախաձեռնութիւնը, Ընկերութեան
ապահովագրութիւնն է. և. Աւելի մանրամասնութեան համար գրեմ:

Կ. Ո. ՈՍԿԱՆՆԵՆԻ
Ֆրանսիացի ապահովագրական

Ս. ՈՒԹՅՈԼ ԵՒ ԸՆԿ
Ընդհ. Գործակալ

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE BRANCHE-MARITIM ETABLI A LONDRES EN 1720

Երբայիս Ապահովագրական Ընդ. խիստ
վտանգաւոր պայմաններով: Մտնաւոր պահ.
պահուստները մը ընկերութիւն կ'ապահով-
ագրողները կրակի արկածներ, 10 օրուար
նախ անձամբ մը անձամբ (Docks
էլ ինչպէս յԱՅԳԻԱ ՆՈՅՆԱԿ և զիւրաւոր
ապահովութիւն մը ինչպէս յԱՅԳԻԱ, Հաւոր
Համարակի է. և.:

Իւրիւր Ներկայացուցիչ
F. BLACKLER

ՏԻ ԿՐԵՇԱՄ

ԿԵՆԱՐԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ
ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ի ԼՈՆԴՈՆ

ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ 1848 ԻՆ

Պատրաստ 1910 Դեկտ. 31ին

Օսմ. ոսկի

11,512,611

Առատաձեւն պայմաններ, Հաւոր
բռնկներ:

Ամեն տեսակ տեղեկութեան համար
գրեմ:

Ս. ՈՒԹՅՈԼ ԵՒ ԸՆԿ
Ընդհ. ներկայացուցիչ Այտրեր
կուսակցութեան



ESTABLISHED 1782

PHOENIX ASSURANCE COMPANY LTD OF LONDON

Դրամադրութիւն և պահուստի գումար Ա.
Ո. 4,500,000 Տարեկան Հատույթ Ա. Ո.
4,500,000:

«ՅԷՆԻԲՍ» 122 տարեկ իւրիւր ՀԻ-
մաւած սոսկ հրդեհի ապահովագրութիւն ան ջն.
կերութիւն մ'է և ցարդ Հատույթ է առաւ
քան 27,000,000 Ա. Ո. Գ. ու. համար:

«ՅԷՆԻԲՍ» կ'ապահովագրէ հրդեհի
դէմ շէնք, կարասիք և ապարանք յոյս նպատ-
աւոր պայմաններով, Գրեմ աւ

Լիւստր Ընդհ. Գործակալ. Իւրիւր
Գաւառաց

F. BLACKLER

ՊԱՐԳԵԻ

Ս. Մ. Ա. Ն. Ո. Ր. Ի

ՕԳՏԱԿԱՐ

ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ

ԹԱՆԿԱԳԻՆ

ԿԱՐԵԼՈՒ ՄԵՔԵՆԱՅ ՄԸ

ՍԻՆԿԵՐԻ

«66»

ԿԱՐԵԼՈՒ ԵՒ ԱՍԵՂՆԱԳՈՐԾԵԼՈՒ

ԿԱՆԻՆԿ ՎՃԱՐԵԼԻ

Կամ

ՇԱՐԱԹԱԿԱՆ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՎ

Ասեղնագործելու դասերն կը տրուին
2 Բ. Ի. Ա. Բ. Ա. Ր. տան մէջ

6-5

Ռ. Օ. Ս. Ի. Ա.

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Արտոնեալ Վ. Ե. Կայսեր 1811 Մարտ 20 Թաւական հրամանագրով

Կ Ե Դ Ր Ո Ն Ա Տ Ե Ղ Ի

ԲԵԳԵՐԾՈՒԹԻՒՆ ՄԱՍՆԱԹՐ ՇԵՆՔԻՆ ՄԷՋ

Անդրդրոյիս վճարուած Ընկերութեան դրամագումար Ըր. 13,000,000
Երաշխատութեան գումար » 231,840,000
Ապահովագր. վճարուած վնասուած հաշուարկ եւ դրոյքիս. » 774,867,000
1911ին գանձուած բոլոր եւ տոկոս » 124,086,000

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ԽԻՍՏ ՆՊԱՍՏԱԻՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ

Կ'ապահովագրէ հրդեհի ու փոխադրութեան վտանգները դէմ.
Կ'ապահովագրէ կենսական վրայ և ամեն տեսակ արկածները դէմ.
Կ'ապահովագրէ երկաթուղիի և շոգենաւի արկածները դէմ.
Կ'ապահովագրէ ապակիներու կտրուելուն դէմ:

Այլ տեսակ տեղեկութեան համար գրեմ: Ընդհանուր գործակալութեան
ԲՈՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԳՈՒԶԻՆՈՐՈՒՄ Բաւաւ Եւրոպա—ԻՋՄԻՐ

ՅԱԿՈՒ Պ. ՀԱԼԱՃԵԱՆ

ՊԱԼՃԸԼԱՐ ԻՋԻ Թ/Ո 157

Ի Զ Մ Ի Ր



ԴԻՄԵՆԻՔ ՎԵՐՈՐԴԵԼ
Հասցին Եթէ կուզէք ու-
նենալ անմրցելի գիներով
փոքրաքանակ և մեծա-
քանակ թէկէծՅՈՒ ՎԵՐ-
ՈՐԵԼ ԴՈՐԹԻՔՆԵՐ:

Ամերիկեան ԿՐԱՄՈ-
ՅՈՆՆԵՐ:

ԿՐԱՄՈՅՈՒՆ Բլաքներ
և անոր հետ առնչութիւն
„Ընեցող գործիքներ:

ԳՐԱՄԻՆԻ Ելեգորական լոյսեր:

ԲԵՐՈՒՄԸՆԻՔ Վաւարաններ:

Եթէ կուզէք չխառնել անգամ մը գէթ
դիմեցէք և մեղի դիմող յաճախորդները կ'ե-
րաշխատենք ամեն կերպով գոհ գելուելու:



ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԻՔ

ՔԱՄԷԼԻԱԻ

(ՆԱԽՈՐԴ ԸՄՄԱՐԻՔԷՆ)

Վաճառատան մէջ կը գտնուին ամեն ճաշակի յարմար ապրանքներ:
2 մրան ներկայ եղանակին համար, ընդունած ենք մեծաքանակ ապրան-
քներ գլխի կրնան գոհացնել ամեն նորաճաշակները:
Գիներու անհամեմատ ամենաթանկ, ապրանքներու տոկոսները անմրցելի են
Այցելեցէք անգամ մը ՔԱՄԷԼԻԱՅԻ Վաճառատանը համոզուելու համար:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՍՐՈՒՄԱԼԻՔՍ
STRAIGHT VULCANIZED RUBBER
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ 98 0/0
ան բոլոր հիւսնողութեան համար
որոնք Ստամբուլի և արիւնե-
րու կը վերաբերին, նոյն իսկ եթէ
30 տարեկ ի վեր անոնցմէ տա-
րատողներ ըլլան: Մարտողութիւ-
նը կը դիւրացնէ, ախորժակը կը
բանայ և յանձնարարութեան Եւրո-
պայի և Ամերիկայի բժիշկներէն
առողջացնելով ստամոքսի խի-
թեր, փսխումներ, տղոց և չափա-
հասներու փորհարութիւն, ստա-
մոքսի ընդլայնում, ԹՅՈՒՄ, շղա-
յութիւն և անմարտողութիւն:
ԳԸ ԵՄԱՌԻԻ ԲՈՐՈՐ ԳԵՂԱՐԱՆ-
ՆԵՐԸ:
= 5 ՖՐ. ՇԻՇԸ =
Կեդրոնացողի
ՏՐՈՒՄԸ ՄԱՐԿԻՆԱԹՅՈՒՆ
— (Տրոյկիստ) —
ԱՐԱՊ ԽԱՆ - ԻՋՄԻՐ
ՍՏԱՄՈՐԲՍ ԵՒ ԱՂԻՔԷՐԷՐ